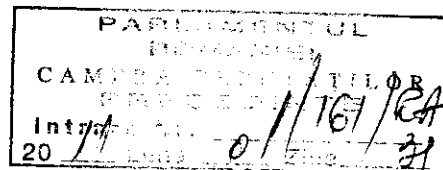


ROMÂNIA



SG
Mudru

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
PREȘEDINTE
51/49CP/03.02.2011

54 4.02.2011

București, 26 ianuarie 2011
DSN 1/154

DOAMNEI ROBERTA ANASTASE
PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

A.S.T.

P.B.P.
[Signature]

Doamnă Președinte,

În anul 2011, România va continua să participe cu forțe la misiuni în afara teritoriului național în teatrele de operații din Balcani și Afganistan, la acțiuni sub mandatul NATO, Organizației Națiunilor Unite și al Uniunii Europene.

Participarea la aceste operații va reprezenta pentru țara noastră o confirmare a rolului său de furnizor de securitate, având, totodată, ca efecte benefice, dezvoltarea relațiilor de cooperare între Armata României și cele ale statelor membre NATO și ale Uniunii Europene.

În temeiul art. 7, alin. (1), din Legea nr. 42/2004 privind participarea cu forțe armate la misiuni în afara teritoriului statului român, am aprobat propunerile Prim-ministrului Guvernului României referitoare la participarea României cu forțe armate, în anul 2011, la misiuni în afara teritoriului statului român, prezentate în documentul anexat. Totodată, am aprobat suplimentarea participării României la misiunea Uniunii Europene din Kosovo-EULEX cu cinci jandarmi.

Forțele Armatei României, prevăzute în anexă, asigură continuitatea misiunilor în teatrele de operații în care România este angajată, iar forțele operaționalizate, care se vor afla în țară, vor avea posibilitatea de a fi desfășurate, la ordin, constituind contribuția țării noastre conform angajamentelor asumate.

Personalul participant la misiuni în afara teritoriului național va avea dotarea tehnică și armamentul necesare îndeplinirii misiunilor, specifice fiecărui teatru de operații.

Fondurile financiare necesare participării României la aceste misiuni sunt asigurate din bugetele alocate Ministerului Apărării Naționale și Ministerului Administrației și Internelor, pentru anul 2011.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

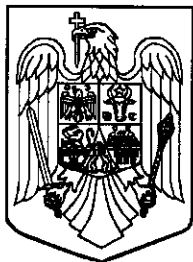
TRAIAN BĂESCU

[Signature of Traian Băsescu]

FORȚELE ȘI MIJLOACELE ARMATEI ROMÂNIEI CARE SE TRIMIT LA MISIUNI ÎN AFARA TERITORIULUI STATULUI ROMÂN, ÎN ANUL 2011

FORȚE DISLOCATE ÎN TEATRELE DE OPERAȚII	- militari - 2.525
A. Misiuni de apărare colectivă	205
1. Operația Active Endeavour	
B. Misiuni în sprijinul păcii	2.235
1. Balcani	226
a) Conduse de NATO - KFOR	159
b) Conduse de UE - ALTHEA	67
2. Afganistan	1.885
a) Conduse de NATO - ISAF	1.878
b) În cadrul Coalitiei de Luptă împotriva Terorismului	
- OPERAȚIA ENDURING FREEDOM	7
- ANA TRAINING	28
3. Irak	10
a) Conduse de NATO (NTM-I)	10
4. Personal de stat major și legătură	4
5. Orientul mijlociu - Personal de stat major, instructori și observatori	10
6. Africa (conduse de UE)	20
7. Detașament 4 elicoptere *	80
C. Misiuni individuale de observare și monitorizare	85
a) Sub egida ONU	60
b) Sub egida OSCE	5
c) Sub egida UE	20
FORȚE AFLATE ÎN ȚARĂ, DISLOCABILE LA ORDIN	902
1. Sub comanda NATO (NRF)	265
a) NRF REVIZUIT - Forța de răspuns RFP 2011	235
b) NRF REVIZUIT - Forța de răspuns imediat IRF 2010	30
2. Sub comanda UE (EU Battlegroups)	68
3. Conduse de ONU (UN SAS)	189
4. Rezerva de forțe (Rezerva strategică)	360
5. Personal de stat major național din comnadamntele NATO și UE	20
TOTAL GENERAL	3.427

*) În funcție de solicitări, de necesitățile operaționale și de limitările echipamentelor.



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 242

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 18 martie 2004

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE			
42. — Lege privind participarea forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român.....	1-3	privind instituirea procedurii de administrare specială la Societatea Comercială „FEPA” — S.A. Bârlad.....	4-5
131. — Decret pentru promulgarea Legii privind participarea forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român.....	3	269/131. — Ordin al ministrului sănătății și al președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate privind condițiile acordării medicamentelor gratuite în cadrul Programului social pentru perioada 2003—2004.....	5-14
DECLARAȚII			
Declarația Senatului României în legătură cu atentatele teroriste din Spania.....	4	455. — Ordin al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului pentru aprobarea Normelor metodologice privind autorizarea, clasificarea, avizarea și controlul activităților de turism în zona costieră.....	14-16
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
27. — Ordin al președintelui Autorității pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului			

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

privind participarea forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta lege reglementează condițiile în care forțele armate ale României participă la misiuni în afara teritoriului statului român.

Art. 2. — Misiunile la care pot participa forțele armate în afara teritoriului statului român sunt:

- de apărare colectivă;
- în sprijinul păcii;
- de asistență umanitară;
- tip coaliție;
- exerciții comune;
- individuale;
- ceremoniale.

Art. 3. — Forțele armate pot participa la misiunile prevăzute la art. 2 în condițiile legii și potrivit obligațiilor asumate de România prin tratate, acorduri și alte înțelegeri internaționale la care este parte.

CAPITOLUL II

Planificarea și trimiterea în misiune a forțelor

Art. 4. — La propunerea Ministerului Apărării Naționale Consiliul Suprem de Apărare a Țării analizează și hotărăște, până la data de 30 iunie a fiecărui an, forțele și mijloacele ce pot fi puse la dispoziție în anul următor în vederea participării la misiunile prevăzute la art. 2 lit. a)—d)

Art. 5. — În baza hotărârii Consiliului Suprem de Apărare a Țării, Guvernul prevede în proiectul de buge-

pentru anul următor fondurile financiare necesare pregătirii și participării la misiune a forțelor și mijloacelor prevăzute la art. 4.

Art. 6. — Pentru anul bugetar în curs, la apariția unor situații neprevăzute care necesită participarea cu forțe și mijloace, bugetul Ministerului Apărării Naționale se suplimentează, dacă este necesar, prin lege de rectificare.

Art. 7. — (1) Trimiterea forțelor armate în afara teritoriului statului român în misiunile prevăzute la art. 2 lit. a)—d) se aprobă, la propunerea primului-ministru, de către Președintele României, după consultarea Consiliului Suprem de Apărare a Țării. Președintele României informează Parlamentul despre decizie în termen de 5 zile de la luarea acesteia, iar dacă Parlamentul este în vacanță, la începerea sesiunii ordinare sau extraordinare, după caz.

(2) În situația în care trimiterea forțelor armate în afara teritoriului statului român în misiunile prevăzute la art. 2 lit. b) și d) nu se face în baza unui tratat internațional la care România este parte, Președintele României solicită încuviințarea Parlamentului.

(3) Guvernul informează președinții celor două Camere ale Parlamentului despre situația forțelor armate aflate în misiune în afara teritoriului statului român, trimestrial sau de câte ori este nevoie.

Art. 8. — Trimiterea forțelor armate în afara teritoriului statului român la exerciții comune se aprobă de către primul-ministru, la propunerea ministrului apărării naționale.

Art. 9. — Participarea la misiuni individuale sau ceremoniale în afara teritoriului statului român se aprobă de ministrul apărării naționale.

CAPITOLUL III

Înțelegeri/acorduri tehnice și transferul de autoritate

Art. 10. — (1) În vederea stabilirii elementelor de detașare privind participarea la misiuni a unor unități și subunități în cadrul unor forțe internaționale sau în cadrul unor unități ale altor state, structurile de specialitate ale Ministerului Apărării Naționale încheie înțelegeri/acorduri tehnice.

(2) Procedura de încheiere a înțelegerilor/acordurilor tehnice se aprobă prin hotărâre a Guvernului.

Art. 11. — (1) Transferul de autoritate se efectuează de către Ministerul Apărării Naționale și reprezintă acțiunea prin care România predă controlul la nivel operațional și tactic al forțelor sale participante într-o anumită misiune comandantului sau comandamentului străin care conduce misiunea respectivă.

(2) Participanții la misiune execută ordinele comandantului forței, conform celor stabilite la efectuarea transferului de autoritate, cu respectarea prevederilor dreptului internațional și ale regulilor de angajare.

(3) Forțele armate române, pe timpul îndeplinirii misiunilor în afara teritoriului statului român, pot avea sub control operațional și tactic unități sau subunități ale forțelor armate străine cu care cooperează.

Art. 12. — (1) În situația în care comandantul detașamentului românesc primește un ordin, o directivă sau un consemn emanând de la autoritățile ierarhic superioare ale misiunii, care contravine normelor de drept internațional sau obiceiurilor războiului, refuză executarea acestora.

(2) În cazul prevăzut la alin. (1), comandantul detașamentului românesc va informa de îndată autoritățile ierarhic superioare române și va urma instrucțiunile primite de la acestea.

Art. 13. — Participanților la misiuni în afara teritoriului statului român le sunt interzise desfășurarea de activități economice, altele decât cele strict necesare susținerii logistice, precum și orice intervenție în afacerile interne ale țării de teritoriu la careia acționează, care ar depăși mandatul încredințat.

CAPITOLUL IV

Selecționarea, încadrarea și unele drepturi ale personalului

Art. 14. — (1) Încadrarea unităților și subunităților care urmează a fi puse la dispoziție pentru misiunile prevăzute la art. 2 lit. a)—d) se face, de regulă, cu persona profesionalizat.

(2) Selecționarea personalului și stabilirea duratei participării persoanelor se fac pe baza criteriilor și metodologie stabilite prin ordin al ministrului apărării naționale.

Art. 15. — (1) Forțele armate participă la misiuni în afara teritoriului statului român cu personal militar, iar, la nevoie, și cu personal civil, propriu.

(2) În cazul în care Ministerul Apărării Naționale nu dispune de personal militar sau civil specializat în domenii specifice, necesar participării la misiuni, acesta poate selecționa rezerviști voluntari sau salariați civili care vor fi încadrați și plătiți conform statelor de organizare.

(3) Pe durata pregătirii și desfășurării misiunilor, contractele individuale de muncă sau raporturile de serviciu ale personalului prevăzut la alin. (2) se suspendă.

(4) Pe durata suspendării contractelor individuale de muncă sau a raporturilor de serviciu ale personalului civil selecționat, pentru posturile rămase disponibile pot fi încadrate alte persoane, cu contract de muncă pe durată determinată.

Art. 16. — (1) Personalul militar și civil participant la misiunile prevăzute la art. 2 lit. a)—d) și f) beneficiază, pe durata acestora, de:

a) un concediu de odihnă suplimentar, de 2,5 zile pentru fiecare lună de prezență în zona de operații; acordarea și efectuarea concediului de odihnă suplimentar se fac potrivit normelor stabilite de Ministerul Apărării Naționale;

b) drepturi salariale asigurate de Ministerul Apărării Naționale, conform reglementărilor în vigoare, precum și, în cazul participării la misiuni de apărare colectivă și la cele tip coaliție, stabilite prin ordin al ministrului apărării naționale, de un spor de campanie de 100% din solda lunară/salariul de bază;

c) decontarea cheltuielilor de transport pentru o călătorie în țară și retur, de către Ministerul Apărării Naționale, la fiecare 6 luni de misiune.

(2) Personalul participant la exerciții comune și ceremoniale în afara teritoriului statului român beneficiază de drepturile personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, potrivit legii.

Art. 17. — Pentru merite deosebite, acte de curaj eroism și devotament, personalului participant i se pot conferi decorații, conform legislației în vigoare.

Art. 18. — (1) Personalul participant la misiuni în afara teritoriului statului român are dreptul la despăgubiri pentru cazuri de invaliditate sau deces în condițiile și cuantumul stabilite de legislația română.

(2) În caz de deces, despăgubirile se acordă celor îndreptățiți, potrivit legii.

CAPITOLUL V

Aspecte financiare

Art. 19. — (1) Fondurile necesare participării forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român se asigură de la bugetul de stat prin bugetul Ministerului Apărării Naționale.

(2) Din sumele aprobate pentru participarea la misiunile prevăzute la alin. (1) se suportă cheltuielile determinate de pregătirea misiunii în țară și executarea acesteia în zona de operații, astfel:

a) deplasarea forțelor și mijloacelor din garnizoana de dispunere de bază de pe teritoriul statului român până în zona de responsabilitate din cadrul misiunii, precum și repatrierea acestora;

b) unele achiziții de tehnică și echipament;
c) repunerea în stare operativă a tehnicii și asigurarea mentenanței;

d) selecționarea, vizita medicală, testarea, pregătirea, otirea și trimiterea în concediu a personalului, însoțirea șaloanelor de transport și controalele efectuate în zona de operații, în condițiile stabilite de Ministerul Apărării Naționale, precum și în cele prevăzute în reglementările specifice fiecărei activități;

e) încheierea contractelor de asigurare pentru personal și tehnică;

f) evacuarea medicală a personalului care nu poate fi ratat în unitățile sanitare din teatrul de operații și asigurarea transportului însoțitorilor acestora;

g) procurarea materialelor necesare, repatrierea, însoțirea și înhumarea personalului decedat, precum și notcmirea formalităților prilejuite de deces;

h) despăgubirea terților pentru pagube produse pe timpul ndeplinirii misiunilor;

i) alte cheltuieli specifice.

Art. 20. — Finanțarea participării forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român se execută potrivit metodologiei stabilite prin ordin al ministrului apărării naționale.

Art. 21. — Contabilitatea valorilor materiale și bănești se organizează și se conduce potrivit legislației române și normelor specifice stabilite de Ministerul Apărării Naționale.

Art. 22. — (1) Bunurile materiale aflate în dotarea detașamentului român, distruse, degradate sau pierdute pe impul executării misiunii, se scad din evidența contabilă potrivit prevederilor legale.

(2) Bunurile materiale a căror aducere în țară costă mai mult decât prețul acestora pot fi donate statului pe teritoriul ăruia acestea se află, potrivit legii.

(3) Donarea bunurilor prevăzute la alin. (2), precum și scoaterea acestora din evidența contabilă se aprobă prin hotărâre a Guvernului.

Art. 23. — (1) Pentru aprovizionarea cu bunuri materiale și angajarea serviciilor necesare îndeplinirii misiunii în zona de operații se abilitază personalul cu atribuții în domeniu

să încheie contracte și să efectueze plăți în valută, potrivit dispozițiilor legale în vigoare, precum și uzanțelor locale.

(2) Pentru executarea unor servicii necesare se pot angaja, pe bază de contract, persoane din zona de dislocare, cu plata unor sume negociate, cu respectarea legislației naționale și a reglementărilor locale.

Art. 24. — (1) Plata obligațiilor financiare ale detașamentului românesc se efectuează în valuta acceptată în zonă, în numerar sau prin conturi în valută, deschise la unități bancare, potrivit legii.

(2) Valoarea în lei a cheltuielilor în valută se actualizează în funcție de evoluția cursului valutar leu/euro stabilit de Banca Națională a României la data efectuării plății.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

Art. 25. — La ieșirea și intrarea din/în țară a forțelor participante la misiuni în afara teritoriului statului român, autoritatea vamală română va îndeplini formalitățile vamale necesare, în procedură simplificată, stabilită prin decizie a conducătorului Autorității Naționale a Vămirilor.

Art. 26. — În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, Guvernul va stabili sporurile specifice, drepturile de diurnă, cazare și hrană ale personalului militar și civil participant la misiunile prevăzute la art. 2 lit. a)—d), precum și ale celui care execută controale, în conformitate cu specificul fiecărui tip de misiune.

Art. 27. — Dispozițiile prezentei legi se aplică în mod corespunzător și celorlalte instituții din sistemul de apărare, ordine publică și siguranță națională. Competențele ministrului apărării naționale, stabilite prin prezenta lege, sunt îndeplinite, după caz, de conducătorii instituțiilor respective.

Art. 28. — La data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă alin. 1 și 5 ale art. 5 din Legea apărării naționale a României nr. 45/1994, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 172 din 7 iulie 1994, cu modificările ulterioare, precum și orice alte dispoziții contrare.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 17 decembrie 2003, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
DORU IOAN TĂRĂCILĂ

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 17 februarie 2004, cu respectarea prevederilor art. 7 alin. (1) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIOREL HREBENCIUC

București, 15 martie 2004.
Nr. 42.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

pentru promulgarea Legii privind participarea forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind participarea forțelor armate la misiuni în afara teritoriului statului român și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 12 martie 2004.
Nr. 131.